格言

知足常足，終身不辱。知止常止，終身不恥。

知足常樂，能忍自安。

羅綺千箱，不過一暖，食前方丈，不過一飽。

一枝自足，安事豐屋。

★體育特輯★

▲電話昨天又再告捷，以兩球在花墟淨勝流浪，昨戰双方門志不錯，但電話隊防穩固，少私顧之憂，上下半場分別由梁金炉及黎子福腳踢頭頂，攻入兩球，流浪則始終無法打破光蛋。

▲公開甲一組籃球聯賽，今晚由渭濱中戰均安，下午九時在伊館上演，賽前加插兩場女子組聯賽，七時，悠悠對大雄，八時，公民對協力，門票一元，角。

（四）

△公民盃聯體乒乓球賽，今晚七時半起，有兩場在修咀球場舉行，由保華與愉園一隊爭奪冠軍，東友聯則與民友爭奪季軍，不收門券，會員及會員親友須憑券入場

△怡和粉碎南華好夢

南華昨天第一次吃敗仗，在此之前，他們鮮曾受挫於是島，但是他們在聯賽地位依然是一枝獨秀，但是昨天之敗，代價很大，因爲他們對囊括本屆二大錦標的願望，變成了泡影，他們是以一比四在甲組特別銀牌初賽中，被怡和淘汰了。

怡和昨天的收穫是很甜蜜的，也是他們本屆組成巨型班後表現最好的一仗，他們的演出煥然一新，具有無比的士氣，奮鬥心極強，謂副新臉貌在比賽一接觸之後，球迷們均能清晰地看得清楚。

新婚後不久的鄭潤如，昨天要渡過蜜月期內最不愉快的一個下午，因爲他碰着「演出復甦的李國強，「阿褒」踢得非常靈活，使這位一九六七至六八年度的「最佳守衛」，竟然有疲於奔命之感，結果鄭潤如只踢了六十一分鐘，便告不支退出。

蠱惑武器打辣撻戰爭

還有「直升機射擊偵察器」亦甚重要，儀兵增援的直升機，不少中途被擊落，因爲不知越共游擊隊的地面炮火所在，現在已發明此儀器安裝在機身，在遙遠處已察出地面有共軍，儀器上的四盞紅燈閃亮，立刻用二寸口徑火箭炮，把地面共軍殲滅，同時燈光可指示機師，避開共軍的位置，及指示射擊。「半天吊飛機跑道」，這意味着在樹頂設一條跑道，科學家打算用一種堅韌的鋼網，安裝在森林的樹頂，兩張鋼網構成一個交叉形，直升機運來一個平板安放在上面，兵員及供應品，可由直升

△徐公瀾叔挽聯

勞役共頻年倚臂殊殷病榻清神猶憶往
羈拘遽解楷遊天便了歡聲爽趣竟離尋
曹仲雅

雁翼折冰風族中儲才能有幾
鴉枝泣晚臉大卜條文豈缺餘
徐烈丕

嘉席迭招陪深感熱情銘肺腑
天道不容老精觀化物儘盲骸
余則平

類乎定不常嚴嚴白日仍爵缺公本邑人當悟此
濁事最艱靚皎皎赤心尙誘導我非哲者且談斯
余丹山

緣合則交頗慕高賢親風雅
情離就末恨遺世絕垢塵
余詠棠

結友幷梓鄉偶有談心也知長者愛才士
維田變滄海但忽棄世未免羣中失巧音
周務顯

▲徐公瀾叔挽聯

兩載別雲城幾度懸懷添悵月
一朝驚噩耗三藩沮意枉招魂
曹桂芳

△徐錦濤先生挽聯

偶讀詩題藉知大雅多材方冀因緣恭晉謁
俄駭訃報難料名流撒瑟易埏道界判飛昇
司徒樹濃

▲輓徐瀾叔先生

自緬城以友以來論世研久荷蒙誘掖頻資益
由大漢主事之後翻疑駛雅不意哀亡偏悼傷
蔣安翹

點問頓民治黨分部 一九六九年度職員表

正主委 馬炳林 副 胡啓明
正監督 馬恒紀 副 馬伯常
正書記 黃培欣 副 黃官傳
正外交 謝錫偉 副 黃悅華
正財政 梁潤餘 副 黃均培
核數 馬錦仕 黃官傳
催收 馬會保 馬添民
慈善 馬恒紀 馬官保
評議 全體黨員

實業部職員表

正經理 馬炳林
書記 胡啓明
財政 梁潤餘

點問頓達權社職員表 一九六九年度

社長 馬炳輝 副 黃燦世
議長 沙卓南 副 謝郁洲
書記 黃述禮 副 梁福林
監督 馬添民 副 馬伯烏
財政 馬文島 副 馬伯常
外交 黃悅華 副 鄭章錦
評議 全體社員

中國洪門民治黨 全加第二十屆懇親 籌備處職員表

處長 陳文彬 副 林社康
秘書 鄭今後 副 李華英 黃滔
財政 鄭鴻麟 副 鄭光益
卜文 王權柏 副 林伯勝 梅拱學
監督 林福侃 副 李顯榮
游藝 李華英 副 岑兆英 吳一平
宣傳 簡紳平 副 關文剛 鄭炎才
佈置 馬廣溢 副 林洪公
筵席 謝運如 副 鄭榮洽
收支 趙毓明 副 余喜
顧問 李北進 呂定國 司徒捷予 周玉生 林兆光 簡國安 王華進 伍澤濂
招待 黃興珉 黃國富 鄭銳鈿 周郁莊 林麟 岑栢深 廖華帝 胡其光 林普安

黨近達權支社職員表 一九六九年度

社長 鄭松煦 周偉雄
議長 鄭彪聲 鄭權沾
中文 趙稱衡 武連發
西文 鄭華錦 譚有安
財政 周偉雄 鄭伯祥
監督 鄭德喜 鄭棟
核數 鄭尙舜 鄭新添
庶務 鄭厚滋 謝池
評議 全體社員

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮雪麵 幸運餅仔

零沽批發索價歡迎

環球旅行社

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中有餘銀行大廈五樓四〇一至三室

港澳華僑眷屬來加，美各埠 免費辦手續，廉價搭飛機

㈠去加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至爲簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㈡本社主要業務—輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㈢本社經驗專員，忠誠爲客服務，代塡表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㈣各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，駕臨本社接洽，無任歡迎。

香港環球旅行社 經理 劉俊才 敬

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題—
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查商務，與辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。
敝處十一位經驗豐富職員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
E Pender St., E
Vancouver 4, B.C
Phone MU 5 9743

新辦到
大花旗參 鷄爪芋干
豬仔薯干 西洋菜干
合時水貨 各江海味

再贈壹月剪此付來購紅色大補丸一盒 送多一盒

許多顧客來信，曾及鹿尾羓補丸，試辦庄十元，價値高昂，顧客貧富不齊，欲求濟世，未能普遍，請本號改裝小合，以益人羣，蒙顧客慈心指導，感留良多，即改裝小合，內裝鹿尾羓補丸，一百六十粒，價値三元，能服四日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒
可能幫助身體強壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四日，氣血虛弱，胃不易消化，歐日方有大便，若不調理，何堪切想，錯服此丸可能幫助氣血強壯，日日有大便，身體日見強壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸 每盒五元 四十粒 的賣馳名 每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲強，用過方知功效。

消毒丸 每罇三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢爛腳

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行 片打街壹百五十四號

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-8244

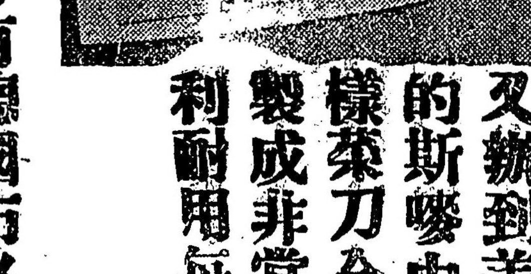
新到
天字高麗參
正北鹿茸
蛇王林原副三蛇胆
雪蛤膏 冬虫草
總代理：亞拉市架正海狗腎
大幫批發

雲高華埠 明和鐵行

Ming Wo Hardware Co
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268

本行專辦各國名製造廠利器，如德國孖人嘜，蘭刀肉刀。鷄仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。德國市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各欵齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開飯館僑胞注意」常有各欵盤碗玻璃杯。飯刀，叉，廚房用具等發行」孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即寄
【黃昭立總司理啓】

HERDER
SOLINGEN-GERMANY



又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華埠 鑽利烟草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙蔴糖發行 大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街 近緬街西邊牛個街口

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

本社歐洲旅行團
豪華客機定三月廿七日飛歐，旅遊英、德、法、意、荷、瑞、奧、黎、摩、九國，十五人起計九百九十五元，以下者收壹千零七十五元，單人房加收八十元，包括食宿，四月十七回埠，僑胞有意參加者，駕臨本社接洽，或函電詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：683-3658 681-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

溫哥華埠 中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St, Vancouver 4, B.C.

合時水貨 各江海味 冬年禮品 糖羌枝干 茗茶花掩 宮燈花串